

ST DAVIDS CATHEDRAL

Welcoming visitors as pilgrims



EGLWYS GADEIRIOL TYDDEWI

Croesawu ymwelwyr fel pererinion

Sunday 4 December – THE SECOND SUNDAY OF ADVENT

Dydd Sul 4 Rhagfyr – AIL SUL YR ADFENT

***We welcome all pilgrims and visitors in the name of Jesus Christ.
Worship has been offered to God daily on this site for over a thousand years.
Today you are part of a congregation from all over the world.
Though we do not know each other, we are fellow members of the worldwide church.***

Dean: *The Very Reverend Dr Sarah Rowland Jones* Precentor: *Canon Leigh Richardson*

Minor Canon: *The Reverend Gillian Butcher*

8.00 **Holy Eucharist** *High Altar*

9.30 **Parish Communion** *Lady Chapel*

Preacher: *The Minor Canon*

11.15 **Choral Eucharist** *Nave*

Sung by the Cathedral Choir

Adam lay y bouden Ord

Psalm 72. 1-7

Darke in E

This is the truh arr. Vaughan Williams

Preacher: *The Reverend Gillian Butcher, Minor Canon*

Hymns: *[NEH] 5, 7, 11*

Toccata on Veni Emmanuel Carter

4.00 **Choral Evensong** *Quire*

Sung by the Cathedral Choir

A tender shoot Goldschmidt

Psalm: 11

Noble in B minor

O thou the central orb Wood

Preacher: *The Precentor*

Hymns: *[NEH] 6, 14, 10*

Thema met variaties Andriessen

Readings

1 Kings 18. 17-39

John 1. 19-28

CROESO CYNNES I CHI GYD – A WARM WELCOME TO ALL OUR VISITORS



A hearing loop is installed in the Nave – please switch your hearing aid to the T position

A larger print version of this leaflet is available – please ask

Services for the Week		
Monday 5 December	8.00	Morning Prayer & Holy Eucharist <i>Lady Chapel</i>
	6.00	Choral Evensong <i>Quire</i>
Tuesday 6 December <i>Nicholas (c342), Bishop</i>	8.00	Morning Prayer & Holy Eucharist <i>St Nicholas Chapel</i>
	6.00	Choral Evensong <i>Quire</i>
Wednesday 7 December <i>Ember Day</i> <i>Ambrose (387), Bishop and Doctor of the Church</i>	8.00	Morning Prayer <i>St Thomas Becket Chapel</i>
	10.00	Holy Eucharist <i>Lady Chapel</i>
	4.00	Evening Prayer <i>Lady Chapel</i>
Thursday 8 December <i>Cynidr (6th Century), Bishop</i>	8.00	Morning Prayer & Holy Eucharist <i>Holy Trinity Chapel</i>
	6.00	Choral Evensong <i>Quire</i>
Friday 9 December <i>Ember Day</i>	8.00	Morning Prayer & Holy Eucharist <i>Lady Chapel</i>
	12.00	Pilgrim Prayers from the Shrine
	1.30	Ysgol Penrhyn Dewi Non Campus Carol Service <i>Nave</i>
	6.00	Choral Evensong <i>Quire</i>
Saturday 10 December <i>Francis Xavier (1552), Missionary</i>	8.00	Morning Prayer & Holy Eucharist <i>St Thomas Becket Chapel</i>
	4.00	Evening Prayer <i>Lady Chapel</i>
	7.30	Concert: Côr Dyfed Choir <i>Nave</i>
Sunday 11 December The Third Sunday of Advent	8.00	Holy Eucharist <i>High Altar</i>
	9.30	Parish Communion <i>Lady Chapel</i>
	11.15	Choral Eucharist <i>Quire</i>
	4.00	Choral Vespers with Britten's 'A Ceremony of Carols' <i>Nave</i>

Collect

Father in heaven, who sent your Son to redeem the world and will send him again to be our judge: give us grace so to imitate him in the humility and purity of his first coming that, when he comes again, we may be ready to greet him with joyful love and firm faith; through Jesus Christ our Lord, who is alive and reigns with you and the Holy Spirit, one God, now and for ever. **Amen.**

Colect

Dad yn y nefoedd, a ddanfonaist dy Fab i waredu'r byd ac yr anfoni ef drachefn i fod yn farnwr arnom: dyro inni ras i'w efelychu ef yng ngostyngeddwydd a phurdeb ei ddyfodiad cyntaf fel, pan ddaw drachefn, y byddwn yn barod i'w gyfarch â chariad llawen ac â ffydd gadarn; trwy

Iesu Grist ein Harglwydd, sy'n fyw ac yn teyrnasu gyda thi a'r Ysbryd Glân, yn un Duw, yn awr ac am byth. **Amen.**

Isaiah 11. 1-10

A shoot shall come out from the stock of Jesse, and a branch shall grow out of his roots. The spirit of the Lord shall rest on him, the spirit of wisdom and understanding, the spirit of counsel and might, the spirit of knowledge and the fear of the Lord. His delight shall be in the fear of the Lord. He shall not judge by what his eyes see, or decide by what his ears hear; but with righteousness he shall judge the poor, and decide with equity for the meek of the earth; he shall strike the earth with the rod of his mouth, and with the breath of his lips he shall kill the wicked. Righteousness shall be the belt around his waist, and faithfulness the belt around his loins. The wolf shall live with the lamb, the leopard shall lie down with the kid, the calf and the lion and the fatling together, and a little child shall lead them. The cow and the bear shall graze, their young shall lie down together; and the lion shall eat straw like the ox. The nursing child shall play over the hole of the asp, and the weaned child shall put its hand on the adder's den. They will not hurt or destroy on all my holy mountain; for the earth will be full of the knowledge of the Lord as the waters cover the sea. On that day the root of Jesse shall stand as a signal to the peoples; the nations shall inquire of him, and his dwelling shall be glorious.

Eseia 11. 1-10

O'r cyff a adewir i Jesse fe ddaw blaguryn, ac fe dyf cangen o'i wraidd ef; bydd ysbryd yr Arglwydd yn gorffwys arno, yn ysbryd doethineb a deall, yn ysbryd cyngor a grym, yn ysbryd gwybodaeth ac ofn yr Arglwydd; ymhyfryda yn ofn yr Arglwydd. Nid wrth yr hyn a wêl y barna, ac nid wrth yr hyn a glyw y dyfarna, ond fe farna'r tlawd yn gyfiawn a dyfarnu'n uniawn i rai anghenus y ddaear. Fe dery'r ddaear â gwialen ei enau, ac â gwynt ei wefusau fe ladd y rhai drygionus. Cyfiawnder fydd gwregys ei lwynau a ffyddlondeb yn rhwymyn am ei ganol. Fe drig y blaidd gyda'r oen, fe orwedd y llewopard gyda'r myn; bydd y llo a'r llew yn cydbori, a bachgen bychan yn eu harwain. Bydd y fuwch yn pori gyda'r arth, a'u llydnod yn cydorwedd; bydd y llew yn bwyta gwair fel ych. Bydd plentyn sugno yn chwarae wrth dwll yr asb, a baban yn estyn ei law dros ffau'r wiber. Ni wnânt ddrwg na difrod yn fy holl fynydd sanctaidd, canys fel y lleinw'r dyfroedd y môr i'w mylon, felly y llenwir y ddaear â gwybodaeth yr Arglwydd. Ac yn y dydd hwnnw bydd gwreiddyn Jesse yn sefyll fel baner i'r bobloedd; bydd y cenedloedd yn ymofyn ag ef, a bydd ei drigfan yn ogoneddus.

Romans 15. 4-13

For whatever was written in former days was written for our instruction, so that by steadfastness and by the encouragement of the scriptures we might have hope. May the God of steadfastness and encouragement grant you to live in harmony with one another, in accordance with Christ Jesus, so that together you may with one voice glorify the God and Father of our Lord Jesus Christ. Welcome one another, therefore, just as Christ has welcomed you, for the glory of God. For I tell you that Christ has become a servant of the circumcised on behalf of the truth of God in order that he might confirm the promises given to the patriarchs, and in order that the Gentiles might glorify God for his mercy. As it is written, 'Therefore I will confess you among the Gentiles, and sing praises to your name'; and again he says, 'Rejoice, O Gentiles, with his people'; and again,

'Praise the Lord, all you Gentiles, and let all the peoples praise him'; and again Isaiah says, 'The root of Jesse shall come, the one who rises to rule the Gentiles; in him the Gentiles shall hope.' May the God of hope fill you with all joy and peace in believing, so that you may abound in hope by the power of the Holy Spirit.

Rhufeiniaid 15. 4-13

Ac fe ysgrifennwyd yr Ysgrythurau gynt er mwyn ein dysgu ni, er mwyn i ni, trwy ddyfalbarhad a thrwy eu hanogaeth hwy, ddal ein gafael yn ein gobaith. A rhodded Duw, ffynhonnell pob dyfalbarhad ac anogaeth, i chwi fod yn gytûn eich meddwl ymhlith eich gilydd, yn ôl ewylllys Crist Iesu, er mwyn ichwi, yn unfryd ac yn unllais, ogoneddu Duw a Thad ein Harglwydd Iesu Grist. Am hynny, derbyniwch eich gilydd, fel y derbyniodd Crist chwi, er gogoniant Duw. Oherwydd yr wyf yn dweud bod Crist wedi dod yn was i'r Iddewon er mwyn dangos geirwiredd Duw, sef ei fod yn cadarnhau'r addewidion i'r hynafiaid, a hefyd er mwyn i'r Cenhedloedd ogoneddu Duw am ei drugaredd. Fel y mae'n ysgrifenedig: "Oherwydd hyn, clodforaf di ymysg y Cenhedloedd, a chanaf i'th enw." Ac y mae'n dweud eilwaith: "Llawenhewch, Genhedloedd, ynghyd â'i bobl ef." Ac eto: "Molwch yr Arglwydd, yr holl Genhedloedd, a'r holl bobloedd yn dyblu'r mawl." Y mae Eseia hefyd yn dweud: "Fe ddaw gwreiddyn Jesse, y gŵr sy'n codi i lywodraethu'r Cenhedloedd; arno ef y bydd y Cenhedloedd yn seilio'u gobaith." A bydded i Dduw, ffynhonnell gobaith, eich llenwi â phob llawenydd a thangnefedd wrth ichwi arfer eich ffydd, nes eich bod, trwy nerth yr Ysbryd Glân, yn gorlifo â gobaith.

Psalm 72. 1-7

Give the king thy judgements O God: and thy righteousness unto the king's son.
May he judge thy people according unto right: and uphold the poor with justice.
May the mountains bring prosperity: and the little hills righteousness unto the people.
May he defend the poor among the people: deliver the children of the needy, and bring the tyrant to nought.
May he live as long as the sun endureth: as the moon also, from one generation to another.
May he come down like rain upon grass before it is cut: even as showers that water the earth.
In his time may righteous ness flourish: yea and abundance of peace, so long as the moon endureth.

Salm 72. 1-7

O Dduw, rho dy farnedigaeth i'r brenin: a'th gyfiawnder i fab y brenin.
Bydded iddo farnu dy bobl yn gyfiawn: a'th rai anghenus yn gywir.
Doed y mynyddoedd â heddwch i'r bobl: a'r bryniau â chyfiawnder.
Bydded iddo amddiffyn achos tlodion y bobl: a gwaredu'r rhai anghenus, a dryllio'r gor-thrymwr.
Bydded iddo fyw tra bo haul a chyhyd â'r lleuad: o genhedlaeth i genhedlaeth.
Bydded fel glaw yn disgyn ar gnwd: ac fel cawodydd yn dyfrhau'r – ddaear.
Bydded cyfiawnder yn llwyddo yn ei ddyddiau: a heddwch yn ffynnu tra bo lleuad.

Matthew 3. 1-12

In those days John the Baptist appeared in the wilderness of Judea, proclaiming, 'Repent, for the kingdom of heaven has come near.' This is the one of whom the prophet Isaiah spoke when he said, 'The voice of one crying out in the wilderness: "Prepare the way of the Lord, make his paths straight."' Now John wore clothing of camel's hair with a leather belt around his waist, and his food was locusts and wild honey. Then the people of Jerusalem and all Judea were going out to him, and all the region along the Jordan, and they were baptized by him in the river Jordan, confessing their sins. But when he saw many Pharisees and Sadducees coming for baptism, he said to them, 'You brood of vipers! Who warned you to flee from the wrath to come? Bear fruit worthy of repentance. Do not presume to say to yourselves, "We have Abraham as our ancestor"; for I tell you, God is able from these stones to raise up children to Abraham. Even now the axe is lying at the root of the trees; every tree therefore that does not bear good fruit is cut down and thrown into the fire. 'I baptize you with water for repentance, but one who is more powerful than I is coming after me; I am not worthy to carry his sandals. He will baptize you with the Holy Spirit and fire. His winnowing-fork is in his hand, and he will clear his threshing-floor and will gather his wheat into the granary; but the chaff he will burn with unquenchable fire.'

Mathew 3. 1-12

Yn y dyddiau hynny daeth Ioan Fedyddiwr, gan bregethu'r genadwri hon yn anialwch Jwdea: "Edifarhewch, oherwydd y mae teyrnas nefoedd wedi dod yn agos." Dyma'r hwn y soniwyd amdano gan y proffwyd Eseia pan ddywedodd: "Llais un yn galw yn yr anialwch, 'Paratowch ffordd yr Arglwydd, unionwch y llwybrau iddo.'" Yr oedd dillad Ioan o flew camel, a gwregys o groen am ei ganol, a'i fwyd oedd locustiaid a mêl gwyllt. Yr oedd trigolion Jerwsalem a Jwdea i gyd, a'r holl wlad o amgylch yr Iorrdonen, yn mynd allan ato, ac yn cael eu bedyddio ganddo yn afon Iorrdonen, gan gyffesu eu pechodau.

A phan welodd Ioan lawer o'r Phariseaid a'r Sadwceaid yn dod i'w bedyddio ganddo, dywedodd wrthynt: "Chwi epil gwiberod, pwy a'ch rhybuddiodd i ffoi rhag y digofaint sydd i ddod? Dygwch ffrwyth gan hynny a fydd yn deilwng o'ch edifeirwch. A pheidiwch â meddwl dweud wrthy ch eich hunain, 'Y mae gennym Abraham yn dad', oherwydd 'rwy'n dweud wrthy ch y gall Duw godi plant i Abraham o'r cerrig hyn. Ac y mae'r fwyell eisoes wrth wraidd y coed; felly, y mae pob coeden nad yw'n dwyn ffrwyth da yn cael ei thorri i lawr a'i bwrw i'r tân. Yr wyf fi yn eich bedyddio â dŵr i edifeirwch; ond y mae'r hwn sydd yn dod ar fôl i yn gryfach na mi, un nad wyf fi'n deilwng i gario'i sandalau. Bydd ef yn eich bedyddio â'r Ysbryd Glân ac â tân. Y mae ei wyntyll yn barod yn ei law, a bydd yn nithio'n lân yr hyn a ddyrnwyd, ac yn casglu ei rawn i'r ysgubor. Ond am yr us, bydd yn llosgi hwnnw â tân anniffoddadwy."

Psalm 11 (For Evensong)

In the Lord put I my trust: how say ye then unto me 'Flee as a bird unto the hill;
'For lo the ungodly bend their bow, and make ready their arrow upon the string: that they may
privily shoot at them that are true of heart.

'If the foundations be destroyed: what can they that be righteous do?'

The Lord is in his holy temple: the Lord's throne is in heaven.

His eyes behold the poor: with his eyes doth he try the children of men.

The Lord trieth the righteous and the ungodly: him that delighteth in wickedness doth his soul abhor

Upon the ungodly he shall rain coals of fire and brim stone: storm and tempest shall be their portion to drink.

For the Lord is righteous and loveth righteousness: the upright shall behold his face.

Glory be to the Father: and to the Son, and to the Holy Spirit; As it was in the beginning, is now and ever shall be: world without end. Amen.

Cathedral Notices

Advice & Support - The Cathedral Clergy are always pleased to provide support and advice to people whenever they can. Cathedral Chaplains are on duty most days; however, duty clergy can be contacted via the Cathedral office on (01437) 720202 or via email info@stdavidscathedral.org.uk

Food Bank - The Cathedral continues to support the local food bank by having a donation point near the shop at the rear of the nave. Any non-perishable food donations are always welcome and special requests will be noted at the donation point. Ian will now collect the Cathedral's contributions regularly once a month.

Church in Wales' Food and Fuel Campaign - At September's Governing Body, the Archbishop of Wales announced plans to launch a Church in Wales campaign to tackle the cost of living crisis. The Archbishop is now calling on all churches to the Food and Fuel campaign: "As Christians we are called to speak out against poverty. Our mission in Wales is to live out the gospel message of hope, justice and love. Together we can raise our voice and campaign for change."

For more information on the range of actions that are planned – from offering a warm space (the Cathedral is joining this initiative), to signing a letter to press supermarkets to do better in helping those in most need, to providing toiletries and hygiene products via foodbanks – and to sign up to newsletters, visit the website www.churchinwales.org.uk/en/news-and-events/food-and-fuel-update-archbishop-of-wales/.

Plant Dewi Boxes – If you hold a Plant Dewi collection box could you please return it to Moira Phillips in the Cathedral or Deanery Office as soon as possible (final date for collection Sunday 11th December.) Thank you.

Ukraine Family Help Requested - A Ukrainian family currently housed by Rachel McEvoy is seeking a 2/3 bedroom property in the St Davids area to rent. Currently, the father of the family and his mother are living in Lviv, which still faces regular bombing by Russian forces. He is her registered guardian, which is necessitated due to her being blind. In order for them to travel to Wales and live with his wife and son, who currently live with Rachel, the family need to move out of Rachel's home and into a new property in order to sponsor the father and his mother's move to Wales. They have the finances for 12 months rent and are not fussy in regards to the property itself-all they ask is that the property be in the St Davids area, as they do not have a car

to travel to work in St Davids. Rachel has housed the mother and son for over six months and has nothing but kind words to say of them. If anyone in our congregation knows of anyone who may have a suitable property, please email Rachel at rachelmcevoy24@yahoo.co.uk . The father is keen to work upon arrival in the UK, and whilst he has no spoken English he will gladly take any manual work. Rachel requests that any suggestions on this front may be emailed to her also.

Cathedral Library - The Cathedral Library will be open to the public on Monday and Friday afternoon between 2pm and 4pm. No booking needed. Enquiries to:
Library@StDavidsCathedral.org.uk

Cathedral Treasury - On public display in the Cathedral Treasury are rare artefacts and communion ware from the medieval, Tudor, Stuart and later periods. In the Library cases is one of the Cathedral's copies of the 402-year-old Welsh Bible from 1620 with its original wooden covers.

Printer Cartridges - Many thanks to all those who have been recycling their ink jet cartridges with us again. There is now a box to collect them on the window sill in the Cathedral's north porch. This is a way your 21st century printing can support our 16th century and other rare printed books in the Cathedral Library, as we receive a small sum of money in exchange for all ink cartridges that can be recycled.

Cathedral Choir CD - Ahead of the festive season, the Cathedral Choir has launched a new CD, featuring music for Advent, Christmas and Epiphany. Aptly titled 'Once in Royal David's City', the album is available to purchase from the Cathedral Bookshop and Cathedral House costing £12.99. Copies can also be purchased from our online shop.

Appointment of Canon's Verger - We are delighted to announce the appointment of Morgan Davies as our new Canons' Verger, with effect from 1st January 2023. Morgan has already proved himself as a major asset to the verging team and the wider Cathedral community, and it's with great pleasure that we welcome him to the next chapter of his career.

Erw Dewi/Dewi's Acre Cathedral Community Garden - Everyone is welcome to join us in the Cathedral Community Garden (behind the Cathedral in The Close) for the next volunteer session **Friday 9th December**, between 10am-12pm.

For details Email: hello@dewisacre.org.uk or Tel: 01437 729151. Ty'r Pererin Quickwell Hill, St Davids SA62 6PD

Tea & Chat around some Advent Reflections - These Advent reflections are written as a journey to be taken as a Diocese as we begin together a Year of Pilgrimage. Join us as we offer a way for you to find a route-map for your spiritual journey and a space to find refreshment for the journey into Advent. **7th, 14th & 21st December, 3-4.30pm at Ty'r Pererin**

ANGEL TRAIL - Explore the Christmas story through the eyes of the Angels.

Launch Event 17th December 4pm – 5.30pm, with music, refreshments, twinkly lights, interactive trail around the Cathedral Close and into a candlelit Cathedral. Shop Open. Starting at Ty'r Pererin. Trail open until 6th January 2022.

Monday 26th December Follow the Star @ the Cathedral - Nativity Treasure Hunt for all the family. Collect your treasure hunt from the shop or welcome desk. Travel around the Cathedral to retell the Christmas story. Angels, shepherds and wise men are hidden in secret places. Read the map and follow the stars to find your way. Once you have all the clues you can light your own Christmas peace candle and visit the crib. Collect a reminder of the story for your own Christmas tree from the shop when you have completed your visit.

Advent & Christmas upcoming services – Services for Advent and Christmas have Highlights further into the season includes Britten's A Ceremony of Carols on Sunday 11th December at 4pm, and the annual service of Nine Lessons and Carols on Thursday 22nd December at 7pm. For full details of the season's services, please pick up an Advent and Christmas events leaflet on the welcome desk.

Parish Church Council – The next Parish Church Council meeting will take place on Tuesday 13th December at 6.30pm in Ty'r Pererin.

For those we hold dear – we are delighted to be dedicating the Memory Tree again this year, at the Service for those we hold dear on the 18th December at 6pm. Last year, many people took advantage of having stars hung with the names of loved ones on them, and this year we will be decorating hearts to hang – to add a name of a loved one, please contact Canon Leigh Richardson via email subdean@stdavidscathedral.org.uk or Direct Message us on Facebook – the cost of each name will be £2.

Choristers - The Cathedral is always keen to hear from parents who may have a child who is interested in joining one of the Cathedral Choirs. Singing in a choir is an excellent way to learn the fundamentals of music, to learn to think independently and creatively, as well as to make new friends and have fun! The Cathedral Choirs are open to girls aged 8-18 and boys aged 8 until their voices break. If you wish to enquire about your child joining one of the Cathedral Choirs please contact the Organist & Master of the Choristers, Simon Pearce on 01437 720202 or music@stdavidscathedral.org.uk.

Volunteering - The Cathedral welcomes anyone who would like to join our team of volunteers, who play a vital role in the running of the Cathedral. Whatever your skills and areas of interest, there is bound to be a role to suit you at St Davids Cathedral. If you wish to enquire about volunteering at the Cathedral please contact the Chief Operating Officer, Judith Leigh on 01437 720202 or info@stdavidscathedral.org.uk.



Please would you help us keep the Choir singing, the organ playing and contribute to all the costs involved in keeping the Cathedral as a living place of worship? We have to find almost £1M a year to stay open for everyone and rely heavily on donations, all of which – large or small – really do make a difference to us. You can make a donation via JustGiving by scanning this QR code. You'll be taken then to our web page on JustGiving. Fill in the details and make a donation of the amount of your choice. If you are a tax payer, you can also ensure we can claim Gift Aid on your donation. You can make a cash donation to the boxes around the Cathedral, or a contactless donation at the Domus gift shop, just outside the Cathedral. Thank you.

If you would like to receive an email with a copy of this newsletter weekly, please email info@stdavidscathedral.org.uk